

白昼的死角

高木彬光

著

たかぎ

あきみつ

高木彬光
作品集
#5

Takagi
Akimitsu

高木彬光作品集⑤

白昼的死角

(日) 高木彬光 著

杨清淞 译

新星出版社 NEW STAR PRESS

HAKUCHU NO SHIKAKU

by TAKAGI Akimitsu

Copyright © 1960/2005 TAKAGI Akiko

All rights reserved.

Chinese (in simplified character only) translation rights

based on the paperback edition published in Japan in 2005 by Kobunsha Co., Ltd.

arranged with TAKAGI Akiko, Japan through THE SAKAI AGENCY.

图书在版编目(CIP)数据

白昼的死角 / (日)高木彬光著; 杨清淞译. — 北京: 新星出版社, 2016.4

ISBN 978-7-5133-2048-1

I. ①白… II. ①高… ②杨… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第046273号



谢刚 主持

白昼的死角

(日)高木彬光 著; 杨清淞 译

责任编辑: 邹 瑁

责任印制: 李珊珊

装帧设计: @broussaille 私制

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-88310800 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京玥实印刷有限公司

开 本: 910mm×1230mm 1/32

印 张: 15.375

字 数: 259千字

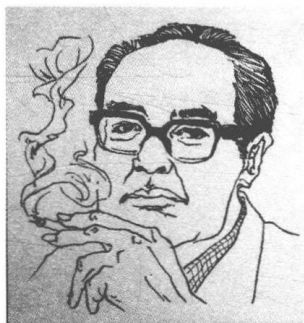
版 次: 2016年4月第一版 2016年6月第二次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-2048-1

定 价: 48.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与出版社联系调换。

高木彬光



高木彬光 Takagi Akimitsu (1920—1995)

日本推理小说大师，和横沟正史被并称为“本格推理的巅峰”。

高木彬光一九二〇年九月二十五日出生于青森县青森市一个世代行医的家庭，幼时母亲去世。他毕业于京都帝国大学工学部冶金科，后进入中岛飞机公司工作，日本战败后因公司倒闭而失业。

一九四八年，高木彬光发表了推理处女作《刺青杀人事件》，得到江户川乱步赏识，开始了作为职业作家的创作之路。一九五〇年创作的《能面杀人事件》获得了第三届侦探作家俱乐部奖，一举奠定了其本格推理大师的地位。其后陆续创作了《诅咒之家》《人偶为何被杀》《成吉思汗的秘密》《邪马台国的秘密》等本格推理小说。这些作品至今依然雄踞日本各大本格推理小说榜单前列。高木彬光着力塑造的主人公神津恭介，也成为和横沟正史笔下的金田一耕助齐名的“日本本格推理两大名侦探”之一。高木彬光后期创作风格有所转变，在注重本格特色的同时，融入了更多社会派推理元素，并大量运用法庭推理，使作品更具深刻内涵。这个时期的代表作有《白昼的死角》《破戒审判》等。

高木彬光的作品严谨厚重，其布设情节和诡计的功力独到而精湛。他是继横沟正史之后日本最重要的本格推理作家之一，其作品是经得起时间验证的不朽经典。对于日本本格推理以及整个战后推理文学来讲，高木彬光都是绝对不能被忽略的一代宗师。

一九九五年九月九日，高木彬光因病逝世，享年七十四岁。

高木彬光作品集年表

1948 《刺青杀人事件》

1950 《能面杀人事件》

1954 《诅咒之家》

1955 《人偶为何被杀》

1960 《白昼的死角》

1961 《破戒审判》

目 录

1	出版前言
5	令人畏惧的天才
16	以分钟计时一生的男人
64	墨索里尼作战
101	为了摆脱诈骗嫌疑的诈骗
139	骗取诈骗
176	变相的虚荣
195	完全犯罪
242	使用导入手法的诈骗
270	舍弃鬼牌
289	千疮百孔的战术
325	三个女人
345	三天的报酬
383	杀人者的笑容
420	命运的逆转
449	不畏神明的男人
475	尾声

出版前言

一九二三年，江戸川乱步发表了短篇小说《两分铜币》。这篇作品是日本推理文学的发轫之作，而这一年也因此被称为日本推理文学元年。

但必须承认，江戸川乱步确立的所谓“日本推理”，在这个时期还只是一个比较模糊的概念。人们依稀觉得日本已经拥有了完全不同于西方世界的推理文学，但这种类型文学到底是什么样子，还没有人可以给出答案，包括江戸川乱步本人。于是，我们看到，在这个时期，日本的推理文学被注入了大量变格元素——悬疑、犯罪、心理、恐怖、猎奇、耽美、幻想……只要可以体现创作者思想的东西，都被使用在了推理小说之中。这种情况一直延续到了第二次世界大战结束。

一九四五年，著名作家横沟正史创作了长篇小说《本阵杀人事件》。这是一部非常正统的本格推理作品，明确地指明了日本推理小说的发展方向。此后，大量创作者致力于本格推理小说的创作，本格推理对于变格推理取得了决定性的胜利。这种趋势一直延续到了一九五七年的“清张革命”。在这个属于本格推理小说的时代里，除了开创者横沟正史，最具代表性、水准最高的作家，毫无疑问是一代宗师高木彬光。

高木彬光一九二〇年出生于青森市，本名高木诚一。他是一名理工科毕业生，在战争期间参与了飞机的研发与制造。日本战败以后，高木彬光所在的制造公司倒闭，贫困的他一时间失去了方向，经常在街头徘徊。某日，一位素不相识的街头命理师为他看相，说他的骨相和已故的小说家中里介山非常相似，并由此断言他会成为知名作家。

高木彬光受到鼓励，于一九四八年动笔创作了推理处女作、长篇小说《刺青杀人事件》。他将小说寄给了江户川乱步，得到了极高的评价，并被乱步推荐给了《宝石》杂志，最终得以出版。此后，高木彬光陆续创作了《能面杀人事件》《诅咒之家》《人偶为何被杀》等经典作品，一举奠定了其宗师级的地位。

高木彬光的本格推理小说细腻精巧，在布设情节和设置诡计方面的功力非常深厚。相比横沟正史，高木彬光的作品更加丰富厚重，拥有更多的误导和逆转情节，更加鲜明地体现了推理小说最本质的特色。很多读者和评论家认为高木彬光是唯一可以和横沟正史比肩的本格推理大师，甚至有不少人认为高木彬光的作品要胜于横沟正史。

进入二十世纪六十年代，推理小说创作的大环境发生了变化，社会派推理小说逐渐取代本格推理，占据了主流地位。作为本格推理的旗帜性人物，高木彬光没有被时代淘汰。他调整了创作方向，在保持了本格特色的同时，在作品中融入了大量社会派元素，更加注重对人性的剖析和对社会的反思。在这个时期，高木彬光创作了大量以法庭为背景的法庭推理小说，这也是其风格转变的重要标志，其中的代表性作品有《破戒审判》《白昼的死角》等。

高木彬光一生创作了百余部推理作品，塑造了数十位经典的侦探形象。其中最为脍炙人口的，无疑是早期作品中的名侦探神津恭介。这位天才型的名侦探和横沟正史笔下的侦探金田一耕助并称为“日

本本格推理两大名侦探”。

高木彬光的部分作品曾被翻译为中文出版，但受到时代等因素的制约，缺乏系统性和专业性，已经不能适应当今读者的阅读需求。作为中国最大、最专业的推理小说出版平台，“午夜文库”有义务将这位大师的作品介绍给更多读者。在众多中国和日本推理界前辈和朋友的帮助下，新星出版社得到了高木彬光先生之女、版权继承人高木晶子女士的同意，编辑出版了“高木彬光作品集”。这部作品集第一阶段共出版高木彬光先生六部最经典、最具代表性和影响力的作品，希望读者可以通过这套作品集，领略一代宗师高木彬光那永不褪色的风采。

“高木彬光作品集”每卷具体内容为：

- 1、《刺青杀人事件》，一九四八年，神津恭介系列；
- 2、《能面杀人事件》，一九五〇年，第三届日本侦探作家俱乐部奖获奖作品；
- 3、《诅咒之家》，一九五四年，神津恭介系列；
- 4、《人偶为何被杀》，一九五五年，神津恭介系列；
- 5、《白昼的死角》，一九六〇年；
- 6、《破戒审判》，一九六一年。

新星出版社“午夜文库”编辑部

令人畏惧的天才

我初遇本作的主人公鹤冈七郎是在箱根^①的芦之汤温泉旅馆，时值昭和三十三年^②的夏天。

当时我正受到严重肠胃问题的折磨。虽然我对自身的消化系统还算颇有自信，但自从步入作家生活之后就几乎没进行过像样的运动，每天都大口大口喝着咖啡、吸近百根烟，在烟雾缭绕中一连十多个小时埋头坐在书桌前。这样的日子持续了十年有余，身体各处都开始不听使唤、问题连连了。

虽然说得的是急性肠胃炎，但医生看出我因为疲劳造成神经上也不堪重荷，便苦口婆心地劝说我易地疗养。

事实上，因为炎热的天气和连日的干旱，使得我即使待在东京也无法在工作上取得进展。平日里经常勉强身体胡来的我也变得沮丧起来。

于是我便以一个月左右为期限，在芦之汤旅馆租下了一间屋子，带上塞满一箱子的原稿用纸和参考书去疗养。没想到，清新的山间空气和温润的硫黄温泉对我的肠胃炎起到了令人惊喜的疗效。

①位于神奈川县西南部，是日本著名的温泉之乡、疗养胜地。

②即一九五八年。

在当地住了一周左右之后，我的身体状况明显转好。如果这里是东京，说不定爱逞能的我会马上不遵医嘱进而旧病复发，但幸好身处山中，夜晚无法出门游玩。

如此一来，每到夜晚，我就坐在将棋盘前照着将棋杂志上的棋谱摆棋，自得其乐。

但即使我已尽量在摆放棋子时轻拿轻放，可能在这种宁静的山中旅馆里，下子的声音还是会很自然地传到隔壁吧，所以在第三天晚上，女服务员来向我探询时，我并未觉得奇怪。

“先生，隔壁的客人想请问您是否愿意一起下将棋。”

“啊，那就有请吧。麻烦你转告他，虽然我只获得了将棋联盟颁发的‘特二初段’^①证书，但实力可是深不见底的。”

我开着玩笑，让服务员收拾好房间，迎来了这位意想不到的棋友。

他便是鹤冈七郎。

他看上去比我年轻，约莫三十二三吧，浓眉大嘴，下巴像拳击手一般结实紧绷，双眼在赛璐珞制厚实镜框的眼镜下放射出强有力的光芒，直视着我。

简单来说，他就像是年轻且更加大胆版本的政治家池田勇人^②。他看上去还有一副经过运动锻炼出来的好身材，从浴衣袖口中露出的手腕上都隆起了肌肉。

“请您陪我下一局吧。我在百无聊赖之时听到了棋子的声音，就

①日本将棋联盟设定的段位中最低段位即为初段，特二的日语发音同“特别”，这里意为实力等级非常一般。

②日本昭和年代的著名政治家，曾任日本首相，在任期间推行国民所得倍增计划和经济高速增长政策，使得日本经济迅速发展。

无论如何都忍不住了。”

他说着，高兴地摆起了棋子。

比赛一共进行了六盘，最后以三胜三败的平局告终，但我认为他的实力远在我之上。棋局一般都是我在序盘处于有利地位，但在进行到中盘至终盘的较劲争夺时，他总是占有压倒性的优势。在这种情况下我们还好不容易打成了平手，多半是我在接受高柳八段和芹泽五段指导的那几年里，获取的序盘形势和棋式的知识比他稍多一些。

也许他觉得我算得上是一个好对手，从那之后，每晚都会来找我下棋。好在编辑们很少会追到这种地方来，我也就久违地尽情沉浸在将棋的乐趣之中。

他好像早就知道我是一位推理小说家，但我却并没有想过要打听他的职业。他是开着希尔曼^①的私家车来的，应该是单身，又不是像我这般为了疗养而来，也许是青年企业家吧。总之我认为他是颇有地位身份的人。

一次，他邀我去兜风，我爽快地答应了。那日天气晴朗，他一路开到了能眺望富士山的十国岭。这时，我向坐在旁边驾驶席上握着方向盘的他随口问道：“鹤冈先生，您是从事什么工作的？”

他微微侧头，看了我一眼，忽然露出恶作剧的孩子般的笑容。

“您猜猜看。”

“企业家？”

“不对。”

“那是在股票或期货市场工作吗？”

^①原英国汽车品牌，现已停产。

“也不对。”

他既不像是电影演员或流行歌手，应该也不是小说家或画家。若说是政治家，这么年纪轻轻的是不会开着私家车四处转悠的。说实话，我是一点儿头绪都摸不着。

这时他大笑了起来。

“我做的生意就是老师您笔下小说的原型——我是名犯罪者。”

我许久没有如此吃惊过了。

虽说所谓的推理作家就是专门设想异想天开之事的，但眼下的情形却远远超出了我的想象。

我怎么都想不到有这么傻的犯罪者，会在光天化日之下，同一位刚结识没几日的作家出门兜风，还告诉他自己的秘密。

我看着他微笑的侧脸，认定这只是一句玩笑话。

但他却很是看重这句表白的。傍晚，当我们回到旅馆、在我房间里一起喝着啤酒时，他忽然探出身子问道：“之前在我说自己是名犯罪者时，老师您露出了好笑的表情。如果我说是真的呢？”

“那我会在您往我的酒杯里下氰化钾之前，拿着杯子逃到走廊上去。”

我开玩笑地答道，却在看见他双眼时呆住了。他的眼神十分认真，绝不是撒谎。

当然，迄今为止我也见过很多犯罪者。为了取材，我曾经多次造访警察局、法庭，甚至是黑市，但如同能干的青年企业家一般的鹤冈七郎，与我见过的那些犯罪者完全不一样。

若他真是名犯罪者，那么他所犯的是何种罪行呢？

是侵占拐骗了大量钱财，独自一人四处潜逃，还是靠着走私和买卖毒品等恶毒手段来牟取暴利呢？

不知是否从脸色上看出了我的心理活动，他平静地继续说道：“您应该读过松本清张的《眼之壁》吧？您认为这部作品如何呢？”

“那可是部杰作啊！特别是有关搜查二课的事件，真是让人不得不钦佩。我可写不出那么好的作品。”我如实答道。

但他却露出了仿佛看到孩童般的笑容，说道：“真是如此？当然了，我不清楚它作为推理小说的价值，但对我而言，小说中描写的那个诈骗案件简直如同儿戏。”

“你说什么！”

他的这番话深深打击了我。

“所以我说我是一名犯罪者。这十年来，我倾尽自己所有精力，专门研究法律中的盲点。我不只是进行了理论上的研究，还付诸实践。其中我曾仅在半天之内就建立起一个拥有几亿资本的上市公司，并让它瞬间消失；还以某国大使馆为舞台，在半年内将从大使到门卫的全部馆员骗了个遍。老师是否想听听这些事件呢？”

“若是方便，自然是很想听。”

我少有地兴奋起来。

自从成为职业作家之后，有数不清的人向我兜售他们的素材。但其中的大半，甚至可以说有九成都是没有用的。

即使本人认为是十分罕见的经历，但能让作家兴奋的事情却少之又少。若是恋爱小说的题材也就罢了，能成为推理小说题材的事件几乎可以说是没有。

于是他便将公司消失事件和大使馆事件的梗概说给我听，而我完全被这些事件震惊了。

他毫无疑问是一位令人惊叹的犯罪者，但像他这般将犯罪进行得如此华丽且无比绝妙，令人叹为观止，以至于难以憎恶。

打比方说，像河内山宗春^①、亚森·罗宾^②等这类虚构出来的恶徒，会让我们感受到一种非凡的魅力，而这可能正是鹤冈七郎带给我的感受吧。

“老师，您可以在某个合适的时机将刚才的事件原封不动地发表出来，只要将相关人物的姓名换成假名即可。不只是刚才的两个事件，把我经历的全部事件都写出来也无所谓。”

这句话着实让我震惊了。

即便他将全部事件向我和盘托出，我也不认为能够就此原封不动地发表于世。就算对方是一介恶徒，但这是男人与男人之间的对谈，他这般公开了自己的秘密，我至少得将部分素材改头换面、作为一部分要素放入作品当中，这样就足够了。我原本是这样考虑的。

“这么做不会给你带来麻烦？”

“说实话，对于我之前做过的这些事，近来自己也开始感到反感了。虽然算不上忏悔，但人在即将步入一条崭新的道路时，会想向别人吐露自己以前犯下的罪孽。我相信，与老师在此相遇也定是一种缘分。”

他的声音冷静得出奇。

于是从翌日开始的四天时间里，我撇开其他工作，埋头于详细地记录他的故事。

他说了近五十个小时，我也足足记满了两本大学笔记本^③。其间未感一丝疲倦，想必是过于兴奋了吧。

①活跃于江户时代末期的僧人，平素作恶多端，后在水户藩就擒，死于狱中。后作为原型改编进歌舞伎等作品中，作品中通常表记为河内山宗俊（日语中“春”和“俊”的音读发音相同）。

②由法国作家莫里斯·卢布朗创作的一个侠盗。

③发祥于东大的当时大学生常用的笔记本，从左到右横写，B5大小，用线装订。

但在进行这项工作的同时，我的心中也渐渐生出了一丝迷茫与犹豫。

这样的故事恐怕会成为可怕的道德败坏之书，恐怕会作为完美犯罪的教科书而被用于恶途。一旦发生了什么犯罪，社会上都会指责是推理小说的坏影响，若真的发生了这种事，那可如何是好。我不禁忧心忡忡。

之后大约又过了三日，鹤冈七郎下山离去。我站在旅馆前目送他驾车驶远，不由得在心中祈祷，希望这位令人畏惧的天才今后能远离邪道，在正途上收获成功的人生。

约一周之后，我的好友伊吹检察官来访。

他与我原本是高中校友，是我为数不多的好友之一。文科与理科、法学部与工学部、检察官与推理作家——如此这般，我们的大半人生都几乎没有共通点。但即使如此，我们仍情同手足，还是多亏了以前在旧制高等学校^①的宿舍生活吧。

他本在九州地区福冈县的检察院工作，这次因为休假便来到东京，顺道过来看望我。我寻思着机会难得，便将鹤冈七郎的事情作为自己创作的故事说给他听，询问他的感想。

但出乎意料的是，听到这一连串事件他变得比我还兴奋。起初还只是边听边插科打诨，但一小时过后，他变得十分认真，探出身子来仔细倾听。之后除了去洗手间方便之外，他都寸步不离地听着，即便我说就到此为止吧，他都摇着头不肯让我停下来。

当时我选了一个能引起法律工作者兴趣的普通事件，讲述了大

^①依据一八九四年、一九一八年分别发布的“高等学校令”成立的学校，相当于大学预科，一直持续存在至一九五〇年。